جهانی‌ترین شاعر ایرانی

به‌مناسبت روز بزرگداشت مولوی، در گفت‌وگو با دکتر محمدرضا راشد محصل و دکتر نجمه شبیری استادان ادبیات فارسی و اسپانیایی، راز و رمز ترجمه آثار مولانا به بیش از ۲۵ زبان را بررسی کرده‌ایم

الهه آرانیان
calture@khorasannews.com

استاد شفیعی کدکنی در سال ۷۷ در مقاله «قرن مولوی» نوشت: «از هم‌اکنون با اطمینان می‌توان گفت که قرن بیست و یک، قرن جهانگشایی معنوی جلال‌الدین مولوی است. امروز در زبان انگلیسی هیچ شاعری، چه در اصل زبان انگلیسی و چه از طریق ترجمه به این زبان، موفقیتی را که مولانا به دست آورده است، ندارد و این هنوز از نتایج سَحَر است». و حالا ما نتایج این سحر را در جهان می‌بینیم. مثنوی معنوی به بیش از ۲۵ زبان از جمله عربی، انگلیسی، سوئدی، فرانسوی، ایتالیایی، ژاپنی و روسی ترجمه شده‌است. دیوان غزلیات شمس هم تاکنون به زبان‌های انگلیسی، روسی، عربی و آلمانی برگردانده شده. این یعنی نه‌تنها ما فارسی‌زبان‌ها بلکه مردم جهان هم مشتاق شنیدن نوای عشق، دوستی و دعوت به آرامش از زبان مولانا هستند. به مناسبت روز بزرگداشت مولانا با دکتر نجمه شبیری، مترجم و مدیر گروه رشته زبان و ادبیات اسپانیایی دانشگاه علامه طباطبایی و دکتر محمدرضا راشد محصل، استاد ادبیات عرفانی دانشگاه فردوسی درباره راز محبوبیت مولانا جلال‌الدین محمد بلخی در دنیای امروز گفت‌وگو کرده‌ایم.

دکتر محمدرضا راشد محصل

■ تأثیر مولانا بر زندگی امروز ما چیست؟

تاثیر مولانا این است که مقداری به عواطف و آرامش درون، توجه کنیم اما این که بگوییم امروز شعر مولانا برای ما درس می‌شود، نه نمی‌شود. اهمیت اشعار مولانا این است که به افراد، آرامش بدهد و گرنه امروز کسی از شعر مولانا درس نمی‌گیرد و کار کردش را از دست داده‌است. کاری که مولانا یا حافظ می‌توانند انجام دهند این است که به مردم آرامش بدهند تا خشونتی که فضای اجتماعی را از آرامش دور کرده، تلطیف شود.

این که آثار مولانا به زبان‌های مختلف ترجمه شده و مردم دنیا خواندنش را دوست دارند، به‌دلیل همان دعوت به صلح و آرامش از سوی مولاناست؟

بله. البته خیلی از آثاری که ترجمه می‌شود، در مسیر آرامش نیست. بعضی‌هایشان جنبه تحقیقی درباره زندگی مولانا دارند ولی در هر حال اغلب ملت‌ها دنبال آرامشی هستند که در اشعار عرفانی ما از جمله آثار مولانا، حافظ و فخرالدین عراقی وجود دارد. عموماً می‌خواهند از فضاهای خشن دور شوند.

از نظر شما مهم‌ترین ویژگی آثار مولانا چیست؟

عشق است؛ عشق بی‌انتهایی که در شعر مولانا وجود دارد و حتی در نثر او هم هست. این عشق گستره بسیار زیادی دارد و فقط در دوستی و محبت افراد خلاصه نمی‌شود. عشق فراتر از این‌هاست. عشق در شعر مولانا و حافظ و دیگر عارفان، مایه و سرمایه اصلی است.

وظیفه ما در قبال مصادره شدن مولانا چیست؟

رسانه‌های پرمخاطب باید بیشتر روی مولانا کار کنند و مقالات بیشتری بنویسند. حتی به‌صورت تعارض با کسانی که می‌خواهند مولانا را به خودشان منتسب کنند، بنویسند و مسئله را اثبات کنند. ترکیه گویی که مولانا اصلاً شعر فارسی نداشته است، روی این نکته تأکید می‌کند که مولانا متعلق به ترکیه است. رسانه‌ها در این زمینه باید خودی نشان دهند تا حداقل مردم در داخل بدانند که مولانا متعلق به ماست، شعرش فارسی است و به ندرت واژه‌های ترکی در آثار او وجود دارد. نه تنها درباره مولانا، بلکه درباره مفهوم نوروز، ابن سینا، ناصرخسرو، نظامی و... هم باید کار جدی شود.

تازه‌ترین مقاله یا کتابی که درباره مولانا خوانده‌اید، چه بوده‌است؟

من اتفاقاً به دلیلی «ملت عشق» را به تازگی خوانده‌ام و دریافته‌ام نویسنده کتاب کاملاً آثار مولانا را می‌شناخته و به همه جنبه‌های تحقیقی اشاره کرده‌است. اگرچه گره‌های این کتاب ممکن است برای خیلی‌ها قابل انطباق نباشد ولی در عین حال کتابی ارزشمند است.

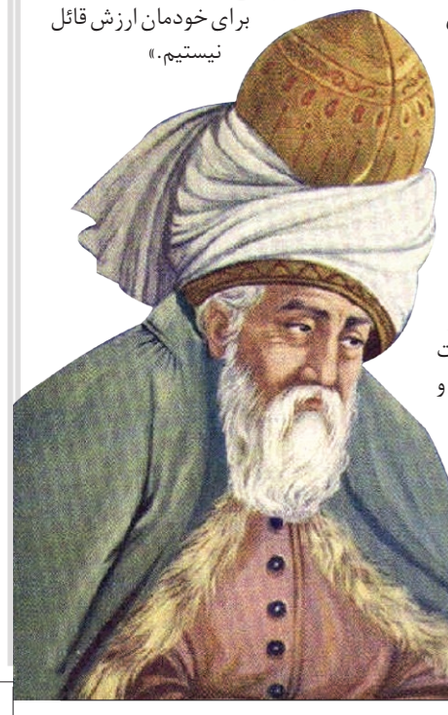
برای فهم بهتر مثنوی به کدام کتاب مراجعه کنیم؟

برای دانشجوها و افرادی که علاقه‌مند به مثنوی هستند، شرح و تفسیر دکتر استعلامی، کار خوبی است؛ البته کار استاد فروزانفر در «مثنوی شریف» عالی است ولی فقط دفتر اول را شامل می‌شود. دکتر استعلامی در شش دفتر مثنوی را شرح داده و کار دانشجویی و مفید عرضه کرده‌است. شرح مثنوی کریم زمانی هم خوب است ولی مانند کار دکتر استعلامی منسجم نیست.

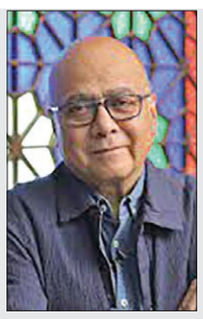
دکتر نجمه شبیری

■ آثار مولانا، راهی برای فرار از دنیای مادی

دکتر نجمه شبیری درباره شناخته‌شده بودن مولانا و آثارش در اسپانیا و کشورهای اسپانیولی‌زبان می‌گوید: «در این کشورها مولانا را به دلیل عرفان و دنیای صوفی‌گری‌اش دوست دارند و او را با این دید نگاه می‌کنند. حتی ترجمه‌هایی که از آثار مولانا می‌شود بر همین اساس است؛ مثلاً پائولو کوئیلو، نویسنده برزیلی، رمان «کیمیاگر» را با برداشت از آثار مولانا نوشته‌است. یعنی نوعی بازگشت به عرفان؛ نیازی که جامعه سرمایه‌داری و مادی به داشتن چنین دنیایی دارد. آن‌ها می‌خواهند راهکاری برای فرار از دنیای مادی پیدا کنند. این برداشتی است که از مولانا دارند ولی به عنوان عارفی که می‌تواند نظریه جهانی داشته باشد، به او نگاه نمی‌شود. در اسپانیا خانم کلارا خانس، بخشی از رباعی‌های مولانا را ترجمه کرده‌است. گزیده‌ای از مثنوی معنوی هم به اسپانیایی ترجمه شده‌است. در برخی کتاب‌های کهن هم تعدادی ترجمه از آثار مولانا به چشم می‌خورد». این استاد دانشگاه در ادامه با انتقاد از کم‌کاری ایرانی‌ها و برگزاری همایش‌های پرخرج و مصادره مولانا از سوی ترکیه گفت: «فکر نکنید که محبوبیت مولانا در آمریکا و دیگر کشورها به خاطر ماست، نه، این‌ها رفته‌اند قونیه و رقص سماع را دیده‌اند و به نظرشان جذاب آمده که انسان گاهی از خود بی‌خود شود. برای همین دارند ترجمه می‌کنند. در مقابل، ما چه کار کرده‌ایم؟ مثلاً ببینید در برخی از این همایش‌ها و کنگره‌هایی که برگزار می‌شود، چه اموالی از بیت‌المال خرج می‌شود. برگزارکننده‌ها پول بلیت و اقامت مهمانان را هم می‌دهند و موقع برگشت هم نفری یک قالیچه به آن‌ها هدیه می‌کنند. این چه فرهنگی است؟ الان قرار است یک کنگره درباره ادبیات نوین در اسپانیا برگزار شود و نفری ۱۵۰ یورو داده‌ایم تا برویم و سخنرانی کنیم و متن آن منتشر و به آن ارجاع داده شود. متأسفانه ما برای خودمان ارزش قائل نیستیم.»



۳ کتاب زنده‌یاد سعید تشکری صوتی شد



سه کتاب موقف، اوسنه گوهرشاد و آبی‌ها اثر سعید تشکری صوتی شد.

سعید تشکری، متولد سال ۱۳۴۲ در قوچان، نویسنده و رمان‌نویس برجسته اهل ایران بود که روز سه‌شنبه ۱۹ بهمن ۱۴۰۰ در ۵۸ سالگی درگذشت.

از جمله آثار سعید تشکری، می‌توان به ولادت، پاریس پاریس، بارباران، غریب قریب، مفتون و فیروزه، هرایی، هندوی شیدا، پاکان و الماس، آبی‌ها، موقف، اوسنه گوهرشاد، ورتاب، سیمیا، آرتیست، سینما ماپاک و... اشاره کرد.

تمدید مهلت ارسال آثار به جشنواره موسیقی جوان

ستاد برگزاری شانزدهمین جشنواره ملی موسیقی جوان، مهلت ارسال آثار به این جشنواره را تا ۱۶ مهر تمدید کرد.

به گزارش ایرنا از انجمن موسیقی ایران، با توجه به درخواست فراوان متقاضیان و طبق روال معمول، برای امکان حضور حداکثری شرکت‌کنندگان در «شانزدهمین جشنواره ملی موسیقی جوان» زمان ارسال آثار به این دوره از جشنواره تا پایان وقت اداری شنبه (۱۶ مهر) تمدید شد.

شانزدهمین جشنواره ملی موسیقی جوان در سه رده سنی ۱۵ تا ۱۸ سال، ۱۹ تا ۲۳ سال و ۲۴ تا ۲۹ سال برگزار می‌شود.

ناگهان شعر

حافظ شیرازی

رَواق منظرِ چشمِ من آشیانه توست
کَرَم نَما و فرود آ که خانه خانه توست
به لطفِ خال و خط از عارفان ربودی دل
لطیفه‌های عجب زیرِ دام و دانه توست
دلت به وصل گل ای بلبل صبا خوش باد
که در چمن همه گلبانگ عاشقانه توست
علاج ضعفِ دلِ ما به لب حوالت کن
که این مُفَرِّح یاقوت، در خزانه توست
به تن مُقَصَّرم از دولتِ ملازمتت
ولی خلاصه جان خاکِ آستانه توست
من آن نیَم که دهم نقدِ دل به هر شوخی
دَرِ خزانه، به مهر تو و نشانه توست
تو خود چه لعبتی ای شهسوارِ شیرین کار
که شعرِ حافظِ شیرین سخن ترانه توست

***

علی اصغر داوری

به خدا عشق به رسوا شدنش می ارزد
و به مجنون و به لیلا شدنش می ارزد
دفتر قلب مرا و اکن و نامی بنویس
سند عشق، به امضا شدنش می ارزد
گر چه من تجربه ای از نرسیدن هایم
کوشش رود به دریا شدنش می ارزد
کیستم؟ باز همان آتش سردی که هنوز
حتم دارد که به احیا شدنش می ارزد
با دو دست تو فرو ریختن دم به دمم
به همان لحظه برپا شدنش می ارزد
دل من در سبدی، عشق به نیل تو سپرد
نگهش دار، به موسی شدنش می ارزد
سال ها... گر چه که در پیله بمانَد غزلم
صبرِ این کرم به زیبا شدنش می ارزد

***

امان ا... میرزایی

کنار رودخانه بنشین
رودخانه عاشق است
دستت را در آن فرو ببر
موج‌ها تپش‌های دل است
وقتی که نیستی
طغیان کردنش سهل است
که خود را به دیوار می کوبد
رودخانه دلتنگ است
و سنجاقک‌ها
بیهوده بر روی آن می‌نشینند و برمی خیزند
نه رودخانه‌ام
نه طغیان می کنم
نه دلتنگ می شوم
من کودکی هستم
که هر روز دسته گلی را به آب می دهد
شاید به دست تو برسد

***

سید رسول پیره

می خواستم به صدای تو گوش کنم
به صدای تو
که غمگین می کند و رستگار

می خواستم آن دانه غمگین باشم
به صدای تو
از خاک سر بزنم

می خواستم
با من حرف بزنی
و روز را از شب جدا کنی

موسیقی

ماجرای تعویق کنسرت مجید انتظامی چه بود؟

رویداد موسیقایی «همراه با خاطره‌ها» که قرار بود به رهبری مجید انتظامی، دهه اول مهر و همزمان با هفته دفاع مقدس از تاریخ ششم تا دهم روی صحنه برود، لغو و به تاریخ‌های ۱۴ تا ۱۸ مهر موکول شد که بنیاد رودکی توضیحاتی را در این باره بیان کرده‌است.

به گزارش ایرنا، بنیاد رودکی، همان روز در اطلاعیه‌ای درباره لغو رویداد موسیقایی «همراه با خاطره‌ها» اعلام کرد: «به منظور ایجاد فضایی مناسب‌تر و تسهیل آرامش مخاطبان و همچنین آمادگی حداکثری ارکستر، زمان برگزاری رویداد تغییر کرد. ارکستر ملی، ظهر چهارشنبه (ششم مهرماه) نیز در تالار وحدت تمرین کرد و با هماهنگی انجام شده با استاد انتظامی برای آمادگی بیشتر، برنامه تمرینات ارکستر در هفته آینده تا قبل از ۱۴ مهر به طور مستمر ادامه خواهد یافت. بلیت‌های خریداری شده توسط مخاطبان، محفوظ بوده و تماشاگران می‌توانند برای انتقال تاریخ حضور خود از طریق سامانه ایران کنسرت اقدام کنند.»

«همراه با خاطره‌ها» به رهبری مجید انتظامی پس از یک دهه دوری این آهنگ ساز و رهبر ارکستر از صحنه با همکاری مشترک بنیاد رودکی، انجمن موسیقی ایران و دفتر موسیقی معاونت هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اجرا می‌شود. «سمفونی حماسه خرمشهر»، «از کرخه تا راین»، «آژانس شیشه‌ای»، «بوی پیراهن یوسف»، «دیوانه‌ای از قفس پرید»، «آرزوی بزرگ»، «جایی برای زندگی»، «شیخ بهایی» و «دوئل» قطعات این اجرا هستند؛ این در حالی است که قطعه سمفونی خرمشهر به صورت کامل، برای نخستین بار اجرا می‌شود. در این رویداد، ارکستر ملی ایران با ترکیبی از سازهای ایرانی و کلاسیک، خاطره‌انگیزترین آثار مجید انتظامی را می‌نوازد. همچنین گروه کُر بنیاد رودکی به رهبری رازمیک اوحانیان ارکستر ملی ایران را در این اجراها همراهی می‌کند.

صفحه آرایی

واحد صفحه‌آرایی روزنامه خراسان سفارش می‌پذیرد

۰۵۱۳۷۰۰۹۳۹۰
layout@khorasannews.com

ما را دنبال کنید
www.zendegisalam.ir

آگهی مناقصه شماره ۱۴۰۱/۰۶

شرکت سیمان قاین (سهامی عام) در نظردارد ۲۰ هزار تن سنگ آهن مورد نیاز کارخانه خود را از طریق مناقصه عمومی خریداری و حمل نماید. لذا از تامین کنندگان دعوت بعمل می آید از تاریخ چاپ آگهی به مدت ده روز به غیر از روزهای تعطیل (حداکثر تا ساعت ۱۵ روز چهارشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۰)ضمن ارائه فیش واریزی به مبلغ ۱.۰۰۰.۰۰۰ ریال به شماره حساب ۰۱۰۵۶۳۴۵۹۸۰۰۱ به نام شرکت سیمان قاین(بانک ملی شعبه قاین)جهت دریافت اسناد مناقصه به آدرس های ذیل مراجعه و مدارک مربوطه را پس از تکمیل در محدوده زمانی فوق الذکر تحویل واحد حراست شرکت سیمان قاین نمایند.

شرکت سیمان قاین (سهامی عام)

تهران ،سهرودی شمالی - کوچه شهید حمید قدس (اندیشه دوم) .پلاک ۶۹ طبقه دوم .تلفن ۴۲۱۴۷۱۷۱

قاین ،کیلومتر ۱۰ جاده بیرجند .کارخانه سیمان قاین . تلفن ۰۵۶۳۲۵۲۶۲۱۱

۱۴۰۱۸۸۹۷۲

فراخوان مناقصه عمومی یک مرحله ای (تجدید)

شهرداری طرقبه در نظر دارد مناقصه عمومی عملیات حمل و پخش آسفالت دستی معابر سطح شهر به شماره ۲۰۰۱۰۵۰۳۵۲۰۰۰۰۳۲ را از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت برگزار نماید.کلیه مراحل برگزاری مناقصه از دریافت اسناد مناقصه تا ارائه پیشنهاد مناقصه گران و بازگشایی پاکت ها از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) به آدرس www.setadiran.ir انجام خواهد شد و لازم است مناقصه گران در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند.

– تاریخ انتشار مناقصه در سامانه ۱۴۰/۰۷/۰۶ می باشد

– مهلت زمانی دریافت اسناد مناقصه از سایت ساعت ۱۹ روز پنجشنبه ۱۴۰۱/۰۷/۱۴

– مهلت زمانی ارسال پیشنهاد ساعت ۱۲ روز چهارشنبه ۱۴۰۱/۰۷/۲۷

– زمان بازگشایی پاکت ها ساعت ۸ روز شنبه ۱۴۰۱/۰۷/۳۰

اطلاعات تماس دستگاه مناقصه گزار جهت دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص اسناد و ارائه پاکت الف: طرقبه بلوار معلم،ساختمان شهرداری، امور قراردادها تلفن ۰۵۱۳۴۲۲۵۸۴۴ واحد عمران تلفن ۰۵۱۳۴۲۲۳۸۳۳

اطلاعات تماس سامانه ستاد جهت انجام مراحل عضویت در سامانه:

مرکز تماس: ۰۲۱-۴۱۹۳۴ دفتر ثبت نام: ۸۸۹۶۹۷۳۷ و ۸۵۱۹۳۷۶۸

اطلاعات تماس دفاتر ثبت نام سایر استان ها، در سایت سامانه (www.setadiran.ir) بخش " ثبت نام/پروفایل تامین کننده/ مناقصه گر " موجود است.

روابط عمومی شهرداری طرقبه

۱۴۰۱۸۸۷۲۷/ش

آگهی دعوت مجمع عمومی عادی بطور فوق العاده صاحبان سهام شرکت ترشکام خراسان (سهامی خاص) به شماره ثبت ۶۹۷۰ و شناسه ملی ۱۰۳۸۰۲۲۷۸۰۲

بدینوسیله به اطلاع سهامداران محترم شرکت ترشکام خراسان (سهامی خاص) میرساند، مجمع عمومی عادی بطورفوق العاده سال مالی منتهی به ۱۴۰۰/۱۲/۲۹ شرکت، راس ساعت ۱۰ روز شنبه مورخ ۲۳ مهر ۱۴۰۱ در مرکز اصلی شرکت واقع در شهرک صنعتی توس، فاز یک، بلوار تلاش جنوبی، تلاش جنوبی ۱/۴، قطعه ۱۱۵ برگزار میگردد.

دستور جلسه: ۱-استماع گزارش هیئت مدیره و بازرس قانونی شرکت
۲-تصویب ترازنامه و صورتحساب سود وزیان سال مالی ۱۴۰۰
۳- انتخاب اعضای هیئت مدیره
۴- انتخاب حسابرس و بازرس قانونی شرکت برای سال مالی ۱۴۰۱
۵- انتخاب روزنامه کثیر الانتشار جهت درج آگهی های شرکت
۶- سایر مواردی که در صلاحیت مجمع عمومی عادی بطور فوق العاده باشد.

هیئت مدیره شرکت

۱۴۰۱۸۹۰۲۶/ف

فراخوان مناقصه عمومی یک مرحله ای (تجدید)

شهرداری طرقبه در نظر دارد مناقصه عمومی عملیات کارگزاری وصول مطالبات به شماره ۲۰۰۱۰۵۰۳۵۲۰۰۰۰۳۲ را از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت برگزار نماید.کلیه مراحل برگزاری مناقصه از دریافت اسناد مناقصه تا ارائه پیشنهاد مناقصه گران و بازگشایی پاکت ها از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) به آدرس– www.setadiran.ir انجام خواهد شد و لازم است مناقصه گران در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند.

– تاریخ انتشار مناقصه در سامانه ۱۴۰/۰۷/۰۶ می باشد.

– مهلت زمانی دریافت اسناد مناقصه از سایت ساعت ۱۹ روز پنجشنبه ۱۴۰۱/۰۷/۱۴

– مهلت زمانی ارسال پیشنهاد ساعت ۱۲ روز سه شنبه ۱۴۰۱/۰۷/۲۶

– زمان بازگشایی پاکت ها ساعت ۸ روزپنجشنبه ۱۴۰۱/۰۷/۲۸

اطلاعات تماس دستگاه مناقصه گزار جهت دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص اسناد و ارائه پاکت الف: طرقبه، بلوار معلم،ساختمان شهرداری، امور قراردادها تلفن ۰۵۱۳۴۲۲۵۸۴۴ واحد درآمد تلفن ۰۵۱۳۴۲۲۲۲۱۴

اطلاعات تماس سامانه ستاد جهت انجام مراحل عضویت در سامانه:

مرکز تماس: ۰۲۱-۴۱۹۳۴ دفتر ثبت نام: ۸۸۹۶۹۷۳۷ و ۸۵۱۹۳۷۶۸

اطلاعات تماس دفاتر ثبت نام سایر استان ها، در سایت سامانه (www.setadiran.ir) بخش " ثبت نام/پروفایل تامین کننده/ مناقصه گر " موجود است.

روابط عمومی شهرداری طرقبه

۱۴۰۱۸۸۷۳۰/ش

نوبت سوم

آگهی فراخوان مناقصه عمومی
یک مرحله‌ای با ارزیابی کیفی

موضوع مناقصه: انجام عملیات آبروهای نیمه کاره و پل های خاص کیلومتر ۴۲۳+۰۸۷ الی ۴۴۲+۷۰۰
محل انجام کار: پروژه راه آهن چابهار - زاهدان قطعه ۶ ب
مدت فعالیت: ۸ ماه
شرایط شرکت کنندگان: داشتن سوابق مرتبط
مهلت، نحوه و محل دریافت اسناد: از تاریخ ۱۴۰۱/۰۷/۰۷ الی ساعت ۱۵ روز شنبه ۱۴۰۱/۰۷/۰۹
جهت خرید اسناد مناقصه به نشانی: قم- میدان ازادگان – بلوار شهید عابدی – بعداز دادگستری کل پلاک ۱۰۲ طبقه ۳ مدیریت فنی و مهندسی تلفن ۳۶۶۲۵۱۷۸-۰۲۵ داخلی ۳۰۰ و با در دست داشتن معرفی نامه معتبر مراجعه نمایند.
مبلغ سپرده شرکت در مناقصه:
مبلغ: ۱/۷۵۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال (یک میلیاردو هفتصد و پنجاه میلیون ریال) می‌باشد که می‌بایست به صورت ضمانتنامه بانکی معتبر و یا رسید پرداخت نقدی و یا چک تضمینی بانکی تهیه و ارائه شود.
مهلت و محل ارائه پیشنهادات: تاریخ ارائه پیشنهادات حداکثر تا ساعت ۱۶ روز دوشنبه ۱۴۰۱/۰۷/۱۱ به نشانی قم – میدان آزادگان – بلوار شهید عابدی – بعداز دادگستری کل – پلاک ۱۰۲ طبقه ۳ امور قراردادها موسسه پروژه راه آهن چابهار – زاهدان تلفن ۰۹۰۳۷۰۰۸۲۹۰
تاریخ بازگشایی: ساعت ۱۴ روز سه شنبه ۱۴۰۱/۰۷/۱۲ در محل سالن کنفرانس آدرس مناقصه‌گذار
سایر شرایط: به پیشنهادهای فاقد امضا، مخدوش و پیشنهاداتی که پس از انقضا مدت مقرر در فراخوان ارسال شود، مطلقا ترتیب اثر داده نخواهد شد.
لازم به ذکر است کارفرما در انتخاب پیمانکار مختار بوده و هزینه درج آگهی به عهده برنده مناقصه است.

۱۴۰۱۸۹۰۸۰/ف